



Ripartizione II – Enti locali, previdenza
e competenze ordinamentali
*Ufficio per la Previdenza sociale e
per l'ordinamento delle APSP*

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,
Vorsorge
und Ordnungsbefugnisse
*Amt für Sozialfürsorge und
für die Ordnung der ÖBPB*

38122 TRENTO / TRIENT,

10.02.2021

Via Gazzoletti, 2 - Tel. 0461/201308 Fax 0461/201310-201312
e-mail: ripaist@regione.taa.it
pec: ripaist@pec.regione.taa.it

OGGETTO / Legge regionale di stabilita' Regionaleles Stabilitätsgesetz 2021
BETRIFFT 2021

CIRCOLARE

Agli Istituti di patronato operanti nella
regione Trentino-Alto Adige/Südtirol
LORO SEDI

Spett.le
Agenzia per lo sviluppo sociale ed
economico
Provincia autonoma di Bolzano
Via Canonico Michael Gamper, 1
39100 BOLZANO

Spett.le
Agenzia provinciale per
l'assistenza e la previdenza
integrativa
Via Zambra, 42 - Torre "B" Sud -
Top Center
38122 TRENTO

Si informa che sul Bollettino Ufficiale della
Regione autonoma Trentino-Alto Adige n.
51 di data 18 dicembre 2020 - numero
straordinario n. 1 - è stata pubblicata la
legge regionale 16 dicembre 2020, n. 5
concernente "Legge regionale di stabilità
2021" che ha apportato importanti novità
in materia di finanziamento agli istituti di
patronato.

In particolare la suddetta legge regionale,
oltre ad apportare una modifica di
carattere tecnico che posticipa al 30 aprile
di ogni anno il termine previsto

RUNDSCHREIBEN

An die in der Region Trentino-Südtirol
tätigen Patronate

An die
Agentur für soziale und wirtschaftliche
Entwicklung
Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
39100 BOZEN

An die
Agentur für Fürsorge und ergänzende
Vorsorge der Autonomen Provinz Trient
Via Zambra 42 - Torre "B" Sud - Top Center
38122 TRIENT

Im außerordentlichen Beiblatt Nr. 1 zum
Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-
Südtirol vom 18. Dezember 2020, Nr. 51
wurde das Regionalgesetz vom 16.
Dezember 2020, Nr. 5 „Regionales
Stabilitätsgesetz 2021“ veröffentlicht,
welches wichtige Neuerungen hinsichtlich
der Finanzierung der Patronate enthält.

Neben der Änderung eines technischen
Aspekts, und zwar der Verschiebung auf
den 30. April jeden Jahres der im Art. 3 des
Regionalgesetzes vom 9. August 1957, Nr.

dall'articolo 3 della legge regionale 9 agosto 1957, n. 15 e s.m. per la presentazione delle domande di contributo, al fine di coordinare tale termine con quello previsto dall'articolo 1 comma 3 del decreto del Presidente della Regione 22 dicembre 2009, n. 10/L e s.m., prevede un consistente aumento del contributo stesso.

L'articolo 2 infatti per far fronte alla maggiore attività informativa richiesta dai cittadini a seguito della crisi economica connessa all'emergenza epidemiologica in atto e alla necessità di incrementare ulteriormente la diffusione delle informazioni sulle misure regionali e provinciali in materia di assistenza, previdenza, compresa quella complementare, e lavoro, prevede un incremento del contributo pari a euro 900.000,00 negli anni 2021 e 2022 poi ridotto a 400.000,00 euro negli anni successivi. La maggiorazione è suddivisa a metà tra la Provincia di Trento e quella di Bolzano.

Nel rimanere a disposizione per qualsiasi eventuale informazione o chiarimento si porgono cordiali saluti.

15 i.d.g.F. vorgesehenen Einreichfrist für die Beitragsgesuche, um diese auf die Einreichfrist laut Art. 1 Abs. 3 des Dekrets des Präsidenten der Region vom 22. Dezember 2009, Nr. 10/L i.d.g.F. abzustimmen, ist auch eine deutliche Erhöhung des Beitrags vorgesehen.

Der Artikel 2 sieht in Anbetracht der erhöhten Informationstätigkeit zugunsten der Bürgerinnen und Bürger infolge des anhaltenden epidemiologischen Notstandes sowie der Notwendigkeit der breiteren Bekanntmachung der Maßnahmen der Region und der Provinzen in Sachen Fürsorge, Vorsorge – einschließlich der Zusatzvorsorge – und Beschäftigung eine Erhöhung des Beitrags um 900.000,00 Euro für die Jahre 2021 und 2022 sowie um 400.000 Euro für die nachfolgenden Jahre vor. Diese Erhöhung wird zwischen den in den Provinzen Trient und Bozen tätigen Patronaten je zur Hälfte aufgeteilt.

Für eventuelle Auskünfte oder Erklärungen stehen wir gerne zur Verfügung.

LA DIRIGENTE LA RIPARTIZIONE II
DIE LEITERIN DER ABTEILUNG II
Loretta Zanon

[documento firmato digitalmente / digital signiertes Dokument]

Allegati:
- LR n. 5/2020

Riferimento:
Stefania Tomazzoni
Tel. +39 0461 201 444
@: previdenza@regione.taa.it
pec: ripaist@pec.regione.taa.it

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Via Gazzoletti, 2 – 38122 Trento
Codice fiscale 80003690221

Anlagen:
- RG Nr. 5/2020

Sachbearbeiterin:
Stefania Tomazzoni
Tel. +39 0461 201 444
@: previdenza@regione.taa.it
pec: ripaist@pec.regione.taa.it

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).
Via Gazzoletti 2 – 38122 Trient
Steuernummer 80003690221

190413

Leggi - Parte 1 - Anno 2020

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige

LEGGE REGIONALE

del 16 dicembre 2020, n. 5

Legge regionale di stabilità 2021

Continua >>>

Gesetze - 1. Teil - Jahr 2020

Autonome Region Trentino-Südtirol

REGIONALGESETZ

vom 16. Dezember 2020, Nr. 5

Regionales Stabilitätsgesetz 2021

Fortsetzung >>>

*Repubblica Italiana**Regione Trentino-Alto Adige***LEGGE REGIONALE**

16 dicembre 2020, n. 5

**LEGGE REGIONALE DI STABILITÀ
2021**

Il Consiglio regionale
ha approvato
il Presidente della Regione
promulga

la seguente legge:

Art. 1

Modifiche alla legge regionale 9 agosto 1957, n. 15 concernente "Erogazione di contributi a favore degli Istituti di patronato e di assistenza sociale costituiti o riconosciuti a norma della legge 30 marzo 2001, n. 152"

1. All'articolo 3 comma 1 della legge regionale 9 agosto 1957, n. 15 e successive modificazioni le parole "non oltre il 31 marzo" sono sostituite dalle parole: "non oltre il 30 aprile".

Art. 2*Finanziamento degli istituti di patronato*

1. In relazione alla maggiore attività

REGIONALGESETZ

vom 16. Dezember 2020, Nr. 5

**REGIONALES STABILITÄTSGESETZ
2021**

Der Regionalrat
hat folgendes Gesetz genehmigt,
der Präsident der Region

beurkundet es:

Art. 1

Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. August 1957, Nr. 15 „Gewährung von Beiträgen an die gemäß Gesetz vom 30. März 2001, Nr. 152 errichteten oder anerkannten Patronate und Sozialfürsorgeanstalten“

1. Im Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes vom 9. August 1957, Nr. 15 in geltender Fassung werden die Worte „bis spätestens zum 31. März“ durch die Worte „bis spätestens zum 30. April“ ersetzt.

Art. 2*Finanzierung der Patronate*

1. Angesichts des auch in

informativa svolta a sostegno dei lavoratori e dei cittadini connessa anche all'emergenza epidemiologica da COVID-19 e alla necessità di diffondere ulteriormente la conoscenza delle misure regionali e provinciali in materia di assistenza, previdenza, compresa quella complementare, e lavoro, il contributo regionale previsto dal decreto del Presidente della Regione 22 dicembre 2009, n. 10/L e successive modificazioni a favore degli istituti di patronato è aumentato di 900.000 euro negli anni 2021 e 2022 e di 400.000 euro negli esercizi successivi. Tale maggiorazione è suddivisa a metà tra i patronati operanti nelle Province di Trento e di Bolzano.

2. Gli oneri di cui al comma 1 trovano copertura negli stanziamenti nella missione/programma 18/01 nell'ambito del "Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano".

Zusammenhang mit dem epidemiologischen Notstand wegen COVID-19 erhöhten Informationsaufwands zur Unterstützung der Arbeitnehmenden und der Bürgerinnen und Bürger sowie der Notwendigkeit, die Maßnahmen der Region und der Provinzen in Sachen Fürsorge, Vorsorge (einschließlich der Zusatzvorsorge) und Beschäftigung noch weiter bekannt zu machen, wird der Beitrag der Region zugunsten der Patronate laut Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Dezember 2009, Nr. 10/L in geltender Fassung um 900.000 Euro für die Jahre 2021 und 2022 und um 400.000 Euro für die nachfolgenden Haushaltsjahre erhöht. Diese Erhöhung wird zwischen den in den Provinzen Trient und Bozen tätigen Patronaten je zur Hälfte aufgeteilt.

2. Die im Absatz 1 genannten Ausgaben werden durch die im Aufgabenbereich/Programm 18/01 im Rahmen des „Einheitsfonds für die Finanzierung der an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragenen Befugnisse“ angesetzten Beträge gedeckt.

Art. 3*Agenzia Regionale della Giustizia*

1. È istituita l'“Agenzia Regionale della Giustizia”, dotata di autonomia gestionale, amministrativa e contabile, quale struttura organizzativa della Regione, allo scopo di migliorare l'efficacia e l'efficienza degli interventi della Regione previsti dal decreto legislativo 7 febbraio 2017, n. 16, recante “Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino-Alto Adige recanti disposizioni in materia di delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari”.

2. L'ordinamento dell'“Agenzia Regionale della Giustizia” è disciplinato da questo articolo e dall'atto organizzativo di cui al comma 3.

3. L'atto organizzativo, approvato con deliberazione della Giunta regionale previo parere obbligatorio e non vincolante della competente Commissione consiliare, disciplina in particolare:

- a) le attività, i compiti e l'organizzazione dell'Agenzia;
- b) le modalità per l'utilizzo del personale e

Art. 3*Regionale Agentur für Justiz*

1. Es wird die „Regionale Agentur für Justiz“ als Organisationsstruktur der Region mit eigener Organisations-, Verwaltungs- und Buchhaltungsautonomie errichtet, um die Wirksamkeit und Effizienz der Maßnahmen der Region laut gesetzesvertretendem Dekret vom 7. Februar 2017, Nr. 16 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol für die Delegierung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter“ zu stärken.

2. Die Ordnung der „Regionalen Agentur für Justiz“ wird durch diesen Artikel und das Reglement laut Absatz 3 geregelt.

3. Das Reglement wird nach Einholen des verpflichtenden und nicht bindenden Gutachtens der zuständigen Regionalratskommission mit Beschluss der Regionalregierung genehmigt und regelt insbesondere:

- a) Tätigkeiten, Aufgaben und Organisation der Agentur;
- b) die Modalitäten für die Verwendung des

dei beni anche immobili e delle relative attrezzature della Regione;

c) i poteri di direttiva, indirizzo, sostitutivi e di controllo della Giunta regionale.

4. L'Agenzia trasmette annualmente il programma di attività, nonché una relazione sull'attività svolta nell'anno precedente alla competente Commissione consiliare, la quale esprime un parere non vincolante sui predetti documenti.

5. La Commissione consiliare competente esprime altresì un parere non vincolante sugli accordi previsti dall'articolo 1, comma 7 del decreto legislativo 7 febbraio 2017, n. 16, prima della loro approvazione.

6. La Giunta regionale nomina il Consiglio di amministrazione, del quale potranno far parte anche rappresentanti della magistratura locale, previo accordo con il Ministero della Giustizia, il Presidente del Consiglio di amministrazione e il Direttore dell'Agenzia. Al fine di acquisire il parere su specifiche questioni di particolare rilevanza per il buon andamento degli uffici

Personals, der Güter – einschließlich der Liegenschaften – und der Ausrüstungen der Region;

c) die Leitungs-, Ausrichtungs-, Ersatz- und Kontrollbefugnisse der Regionalregierung.

4. Die Agentur übermittelt der zuständigen Regionalratskommission alljährlich das Tätigkeitsprogramm sowie einen Bericht über die im Vorjahr ausgeübte Tätigkeit, welche zu den genannten Dokumenten ein nicht bindendes Gutachten abgibt.

5. Die zuständige Regionalratskommission gibt außerdem vor der Genehmigung der im Artikel 1 Absatz 7 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. Februar 2017, Nr. 16 vorgesehenen Übereinkommen ein nicht bindendes Gutachten dazu ab.

6. Die Regionalregierung ernennt den Verwaltungsrat, dem nach Absprache mit dem Justizministerium auch Vertreter der lokalen Gerichtsbarkeit angehören können, sowie den Präsidenten des Verwaltungsrats und den Direktor der Agentur. Die Regionalregierung kann zum Zwecke der Einholung eines Gutachtens zu spezifischen Fragen von besonderer Bedeutung für den

giudiziari, la Giunta regionale può istituire un organo consultivo, che preveda anche la partecipazione di un rappresentante designato dagli Ordini degli avvocati del Distretto del Trentino-Alto Adige/Südtirol.

7. La Giunta regionale nomina altresì i revisori dei conti in numero non superiore a tre; le relative funzioni possono essere affidate dalla Giunta regionale a uno o più componenti del Collegio dei revisori dei conti della Regione.

8. Il personale dell'agenzia dipende funzionalmente dagli organi amministrativi della stessa, ma – in quanto personale regionale – resta assoggettato alla normativa di riferimento ed ai contratti collettivi vigenti per il personale della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol.

Art. 4

Disposizioni in materia di ordinamento finanziario e contabile delle APSP

1. Al comma 4 dell'articolo 40 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 è aggiunto infine il seguente periodo: "A tal proposito, gli amministratori non sono comunque tenuti alla elaborazione del Rendiconto finanziario, la cui redazione

reibungslosen Ablauf der Tätigkeit der Gerichtsämter ein Beratungsorgan einsetzen, an dem auch ein von der Rechtsanwaltskammer des Sprengels Trentino-Südtirol namhaft gemachter Vertreter teilnimmt.

7. Die Regionalregierung ernennt außerdem die Rechnungsprüfer, deren Anzahl maximal drei betragen darf; die entsprechenden Aufgaben können von der Regionalregierung einem oder mehreren Mitgliedern des Rechnungsprüferkollegiums der Region anvertraut werden.

8. Das Personal der Agentur hängt funktionsmäßig von den Verwaltungsorganen der Agentur ab, unterliegt aber als Personal der Region den für die Bediensteten der Region Trentino-Südtirol geltenden einschlägigen Bestimmungen und Tarifverträgen.

Art. 4

Bestimmungen betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der ÖBPB

1. Im Artikel 40 Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 wird nachstehender Satz hinzugefügt: „Diesbezüglich sind die Verwalter nicht in jedem Fall zur Erstellung eines Finanzberichts verpflichtet, welche demnach

risulta pertanto facoltativa.”.

2. Dopo il comma 6 dell'articolo 40 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 è aggiunto il seguente:

“6-bis. In deroga al comma 4, le aziende pubbliche di servizi alla persona possono decidere, con una delibera del Consiglio di amministrazione da approvare con una maggioranza di due terzi dei componenti, che gli investimenti in beni materiali non sono soggetti all'ammortamento previsto dal Codice Civile e dai principi contabili nazionali. In tal caso, essi sono iscritti nell'attivo immobilizzato dello stato patrimoniale e generano per pari importo un fondo di ammortamento, da iscrivere nel passivo dello stato patrimoniale, che è alimentato dalle risorse derivanti dalle riserve disponibili.”.

3. I commi 1 e 2 si applicano a decorrere dal 1° aprile 2021.

Art. 5

Modifica dell'articolo 13 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e successive modificazioni concernente “Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona”

1. All'articolo 13 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e successive modificazioni dopo il comma 3 è aggiunto il seguente:

“3-bis. Per le aziende della Provincia di Trento, in caso di accertate gravi

fakultativ ist.“.

2. Im Artikel 40 Absatz 6 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 wird nachstehender Absatz hinzugefügt:

„6-bis. In Abweichung von Absatz 4 können die öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste mit einem mit einer Zweidrittelmehrheit der Mitglieder gefassten Beschluss des Verwaltungsrats entscheiden, Investitionen in Sachanlagen nicht der laut Zivilgesetzbuch und den gesamtstaatlichen Haushaltsgrundsätzen vorgesehenen Abschreibung zu unterwerfen. In diesem Fall werden sie als Anlagevermögen in der Bilanz eingetragen und ergeben einen Abschreibungsfonds gleichen Betrags, der unter die durch Mittel aus den verfügbaren Rücklagen gespeiste Passiva der Bilanz einzutragen ist.“.

3. Die Absätze 1 und 2 werden ab dem 1. April 2021 angewandt.

Art. 5

Änderung des Artikels 13 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 in geltender Fassung „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege und Betreuungsdienste“

1. Im Artikel 13 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 in geltender Fassung wird nach Absatz 3 folgender Absatz hinzugefügt:

„3-bis. Für die Betriebe der Provinz Trient kann die Landesregierung im Falle

inefficienze gestionali, entro quattro anni dalla fusione di cui al comma 1, la Giunta provinciale può provvedere d'ufficio al ripristino della situazione esistente antecedentemente al provvedimento di fusione, secondo quanto previsto dal regolamento regionale. I rapporti patrimoniali, economico finanziari, i rapporti di lavoro, nonché tutte le situazioni giuridiche attive e passive conseguenti al ripristino sono comunque disciplinati dalla Giunta provinciale.”.

von erwiesener schwerwiegender Leistungsunfähigkeit in der Verwaltung innerhalb von vier Jahren nach dem in Absatz 1 genannten Zusammenschluss, von Amts wegen, die vor der Maßnahme für den Zusammenschluss bestehende Situation gemäß den Ordnungsbestimmungen der Region wiederherstellen. Die Landesregierung regelt auf jeden Fall die finanziellen und wirtschaftlichen Beziehungen, die Arbeitsverhältnisse sowie alle aktiven und passiven Rechtsverhältnisse, die sich aus der Wiederherstellung ergeben.“.

Art. 6

Nuove autorizzazioni, riduzioni di spesa e copertura finanziaria

1. Per il triennio 2021-2023 sono autorizzate le variazioni agli stanziamenti di cui all'allegata tabella A concernenti il rifinanziamento di leggi regionali, nonché le nuove autorizzazioni e riduzioni di spesa.

2. Alla copertura delle nuove o maggiori spese derivanti dall'applicazione della presente legge si provvede con le modalità previste dalla tabella B.

Art. 7

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il

Art. 6

Neue Ermächtigungen, Ausgabenverminderungen und finanzielle Deckung

1. Für den Dreijahreszeitraum 2021-2023 werden die Änderungen der Ansätze laut Anlage A betreffend die Neufinanzierung von Regionalgesetzen sowie die neuen Ermächtigungen und die Ausgabenverminderungen genehmigt.

2. Die durch die Anwendung dieses Regionalgesetzes entstehenden neuen oder höheren Ausgaben werden gemäß den Modalitäten gedeckt, die in der Tabelle B vorgesehen sind.

Art. 7

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner

giorno successivo a quello della sua Veröffentlichung im Amtsblatt der Region
pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della in Kraft.
Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel
Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto
obbligo a chiunque spetti di osservarla e di
farla osservare come legge della Regione.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der
Region kundzumachen. Jeder, dem es
obliegt, ist verpflichtet, es als
Regionalgesetz zu befolgen und für seine
Befolgung zu sorgen.

Bolzano, 16 dicembre 2020

Bozen, den 16. Dezember 2020

IL PRESIDENTE DER PRÄSIDENT
DELLA REGIONE DER REGION

- _____ A. Kompatscher _____ -

TABELLA A - Rifinanziamento di leggi regionali, nuove autorizzazioni e riduzioni di spesa inerenti il bilancio di previsione 2021-2023

		Anno 2021	Anno 2022	Anno 2023
Missione 01: SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE				
Programma 01: ORGANI ISTITUZIONALI	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 03: GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDITORATO	GIA' AUT.	140.000,00	140.000,00	0,00
	NUOVO	110.000,00	110.000,00	110.000,00
	VARIAZ.	-30.000,00	-30.000,00	110.000,00
Programma 04: GESTIONE DELLE ENTRATE TRIBUTARIE E SERVIZI FISCALI	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 05: GESTIONE DEI BENI DEMANIALI E PATRIMONIALI	GIA' AUT.	1.020.000,00	1.020.000,00	0,00
	NUOVO	3.020.000,00	1.020.000,00	1.020.000,00
	VARIAZ.	2.000.000,00	0,00	1.020.000,00
Programma 07: ELEZIONI E CONSULTAZIONI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 08: STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	GIA' AUT.	480.000,00	480.000,00	0,00
	NUOVO	830.000,00	480.000,00	680.000,00
	VARIAZ.	350.000,00	0,00	680.000,00
Programma 10: RISORSE UMANE	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 11: ALTRI SERVIZI GENERALI	GIA' AUT.	75.000,00	75.000,00	0,00
	NUOVO	75.000,00	75.000,00	75.000,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	75.000,00

TABELLA A - Rifinanziamento di leggi regionali, nuove autorizzazioni e riduzioni di spesa inerenti il bilancio di previsione 2021-2023

		Anno 2021	Anno 2022	Anno 2023
Missione 02: GIUSTIZIA				
Programma 01: UFFICI GIUDIZIARI	GIA' AUT.	1.060.000,00	1.130.000,00	0,00
	NUOVO	1.710.000,00	1.095.000,00	1.095.000,00
	VARIAZ.	650.000,00	-35.000,00	1.095.000,00
Missione 05: TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E ATTIVITÀ CULTURALI				
Programma 02: ATTIVITÀ CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	GIA' AUT.	1.800.000,00	1.800.000,00	0,00
	NUOVO	3.200.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00
	VARIAZ.	1.400.000,00	0,00	1.800.000,00
Missione 12: DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA				
Programma 07: PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Missione 18: RELAZIONI CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI E LOCALI				
Programma 01: RELAZIONI FINANZIARIE CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI	GIA' AUT.	69.450.313,61	68.753.208,11	0,00
	NUOVO	66.678.668,44	70.011.913,86	55.271.492,64
	Articolo 2 NUOVO	900.000,00	900.000,00	400.000,00
	VARIAZ.	-1.871.645,17	2.158.705,75	55.671.492,64
Missione 19: RELAZIONI INTERNAZIONALI				
Programma 01: RELAZIONI INTERNAZIONALI E COOPERAZIONE ALLO	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Missione 20: FONDI E ACCANTONAMENTI				
Programma 01: FONDO DI RISERVA	GIA' AUT.	500.000,00	500.000,00	0,00
	NUOVO	500.000,00	500.000,00	500.000,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	500.000,00

TABELLA A - Rifi naziamento di leggi regionali, nuove autorizzazioni e riduzioni di spesa inerenti il bilancio di previsione 2021-2023

		Anno 2021	Anno 2022	Anno 2023
Programma 02: FONDO SVALUTAZIONE CREDITI	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 03: ALTRI FONDI	GIA' AUT.	2.395.000,00	1.410.000,00	0,00
	NUOVO	2.457.000,00	2.457.000,00	2.457.000,00
	VARIAZ.	62.000,00	1.047.000,00	2.457.000,00
Missione 60: ANTICIPAZIONI FINANZIARIE				
Programma 01: RESTITUZIONE ANTICIPAZIONE DI TESORERIA	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Missione 99: SERVIZI PER CONTO TERZI				
Programma 01: SERVIZI PER CONTO TERZI E PARTITE DI GIRO	GIA' AUT.	830.000,00	830.000,00	0,00
	NUOVO	830.000,00	830.000,00	830.000,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	830.000,00
TOTALE NUOVE O ULTERIORI SPESE AUTORIZZATE		4.462.000,00	3.205.705,75	64.238.492,64
TOTALE RIDUZIONI DI PRECEDENTI AUTORIZZAZIONI		-1.901.645,17	-65.000,00	0,00

TABELLE A - Neufinanzierung von Regionalgesetzen, neue Ermächtigungen und Ausgabenverminderungen im Zusammenhang mit dem Haushaltsvoranschlag 2021-2023

		Jahres 2021	Jahres 2022	Jahres 2023
Aufgabenbereich 01: INSTITUTIONELLE ALLGEMEIN- UND VERWALTUNGSDIENSTE				
Programm 01: INSTITUTIONELLE ORGANE	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 03: WIRTSCHAFTS- UND FINANZVERWALTUNG, PROGRAMMIERUNG UND VERWALTUNGSAMT	ber.geneh.	140.000,00	140.000,00	0,00
	neu	110.000,00	110.000,00	110.000,00
	Änd.	-30.000,00	-30.000,00	110.000,00
Programm 04: VERWALTUNG DER EINNAHMEN AUS ABGABEN UND STEUERBERATUNGSDIENSTE	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 05: VERWALTUNG DER STAATS- UND VERMÖGENSGÜTER	ber.geneh.	1.020.000,00	1.020.000,00	0,00
	neu	3.020.000,00	1.020.000,00	1.020.000,00
	Änd.	2.000.000,00	0,00	1.020.000,00
Programm 07: WAHLEN UND VOLKSBEFRAGUNGEN - EINWOHNERMELDE- UND STANDESAMT	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 08: STATISTIK UND INFORMATIONEN-SYSTEME	ber.geneh.	480.000,00	480.000,00	0,00
	neu	830.000,00	480.000,00	680.000,00
	Änd.	350.000,00	0,00	680.000,00
Programm 10: HUMANE RESSOURCEN	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 11: SONSTIGE ALLGEMEINE DIENSTE	ber.geneh.	75.000,00	75.000,00	0,00
	neu	75.000,00	75.000,00	75.000,00
	Änd.	0,00	0,00	75.000,00

TABELLE A - Neufinanzierung von Regionalgesetzen, neue Ermächtigungen und Ausgabenverminderungen im Zusammenhang mit dem Haushaltsvoranschlag 2021-2023

		Jahres 2021	Jahres 2022	Jahres 2023
Aufgabenbereich 02: JUSTIZ				
Programm 01: JUSTIZABTEILUNGEN	ber.geneh.	1.060.000,00	1.130.000,00	0,00
	neu	1.710.000,00	1.095.000,00	1.095.000,00
	Änd.	650.000,00	-35.000,00	1.095.000,00
Aufgabenbereich 05: SCHUTZ UND AUFWERTUNG KULTURELLER GÜTER UND TÄTIGKEITEN				
Programm 02: KULTURARBEIT UND VERSCHIEDENE INITIATIVEN IM KULTURBEREICH	ber.geneh.	1.800.000,00	1.800.000,00	0,00
	neu	3.200.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00
	Änd.	1.400.000,00	0,00	1.800.000,00
Aufgabenbereich 12: SOZIALE RECHTE, SOZIAL- UND FAMILIENPOLITIK				
Programm 07: PROGRAMMIERUNG UND STEUERUNG DER SOZIO-SANITÄREN UND SOZIALEN DIENSTE	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Aufgabenbereich 18: BEZIEHUNGEN ZU DEN ANDEREN GEBIETS- UND LOKALKÖRPERSCHAFTEN				
Programm 01: BEZIEHUNGEN ZU DEN ANDEREN GEBIETSKÖRPERSCHAFTEN	ber.geneh.	69.450.313,61	68.753.208,11	0,00
	neu	66.678.668,44	70.011.913,86	55.271.492,64
	Art.2 neu	900.000,00	900.000,00	400.000,00
	Änd.	-1.871.645,17	2.158.705,75	55.671.492,64
Aufgabenbereich 19: INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN				
Programm 01: INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN UND KOOPERATION IN DER ENTWICKLUNG	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Aufgabenbereich 20: FONDS UND RÜCKSTELLUNGEN				
Programm 01: RESERVEFONDS	ber.geneh.	500.000,00	500.000,00	0,00
	neu	500.000,00	500.000,00	500.000,00
	Änd.	0,00	0,00	500.000,00

TABELLE A - Neufinanzierung von Regionalgesetzen, neue Ermächtigungen und Ausgabenverminderungen im Zusammenhang mit dem Haushaltsvoranschlag 2021-2023

		Jahres 2021	Jahres 2022	Jahres 2023
Programm 02: FONDS FÜR ZWEIFELHAFTE FORDERUNGEN	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 03: SONSTIGE FONDS	ber.geneh.	2.395.000,00	1.410.000,00	0,00
	neu	2.457.000,00	2.457.000,00	2.457.000,00
	Änd.	62.000,00	1.047.000,00	2.457.000,00
Aufgabenbereich 60: FINANZVORSCHÜSSE				
Programm 01: RÜCKERSTATTUNG VON SCHATZMEISTERVORSCHÜSSE	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Aufgabenbereich 99: DIENSTE IM AUFTRAG DRITTER				
Programm 01: DIENSTE FÜR DRITTE -DURCHLAUFPOSTEN	ber.geneh.	830.000,00	830.000,00	0,00
	neu	830.000,00	830.000,00	830.000,00
	Änd.	0,00	0,00	830.000,00
NEUE ODER WEITERE GENEHMIGTE AUSGABEN INSGESAMT		4.462.000,00	3.205.705,75	64.238.492,64
KÜRZUNGEN VON VORHERGEHENDEN AUSGABENERMÄCHTIGUNGEN INSGESAMT		-1.901.645,17	-65.000,00	0,00

TABELLA B - Copertura finanziaria
--

	Anno 2021	Anno 2022	Anno 2023
Oneri complessivi da coprire			
Nuove autorizzazioni di spesa concernenti il rifinanziamento di leggi regionali nonché derivanti dalla legge di stabilità (Tabella A)	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64
TOTALE ONERI DA COPRIRE	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64
Mezzi di copertura			
Riduzioni di spesa concernenti il rifinanziamento di leggi regionali nonché derivanti dalla legge di stabilità (Tabella A)	€ 1.901.645,17	€ 65.000,00	€ -
Quota maggiori entrate	€ 2.560.354,83	€ 3.140.705,75	€ 64.238.492,64
TOTALE MEZZI DI COPERTURA	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64

TABELLE B - Finanzielle Deckung
--

Haushaltsjahr 2021

Haushaltsjahr 2022

Haushaltsjahr 2023

<u>Zu deckende Gesamtausgaben</u>
--

Neue Ausgabenermächtigungen in Zusammenhang mit der Neufinanzierung von Regionalgesetzen sowie mit dem Stabilitätsgesetz (Tabelle A)	€	4.462.000,00	€	3.205.705,75	€	64.238.492,64
--	---	--------------	---	--------------	---	---------------

ZU DECKENDE GESAMTAUSGABEN	€	4.462.000,00	€	3.205.705,75	€	64.238.492,64
-----------------------------------	---	--------------	---	--------------	---	---------------

<u>Deckungsmittel</u>

Ausgabenverminderungen in Zusammenhang mit der Neufinanzierung von Regionalgesetzen sowie mit dem Stabilitätsgesetz (Tabelle A)	€	1.901.645,17	€	65.000,00	€	-
---	---	--------------	---	-----------	---	---

Anteil Mehreinnahmen	€	2.560.354,83	€	3.140.705,75	€	64.238.492,64
----------------------	---	--------------	---	--------------	---	---------------

DECKUNGSMITTEL INSGESAMT	€	4.462.000,00	€	3.205.705,75	€	64.238.492,64
---------------------------------	---	--------------	---	--------------	---	---------------